

经典童话系列丛书

3 6 5 夜故事

3 6 5 Night Stories

下 册

荣梅 编著



上海人民美術出版社

经典童话系列丛书

365 夜故事

下册

编著：荣梅



上海人民美術出版社

365 夜故事

绘画:方艳、管春林 效果制作:熊轶揆、汪英

校对:杨柳 编著:荣梅 责任编辑:曹欣渊

上海人民美术出版社出版发行

全国新华书店经销 湖北省新华印刷厂印刷

开本 880×1230 1/32 印张:20

2001年4月第二次印刷

印数:17 001—20 000

ISBN 7-5322-2545-3/J·2424

定价:48.00元(上下册)

目 录

喜欢太阳的老龙	1
红石榴	5
织娘和蜘蛛	11
狐狸与大灰狼	19
虾兵蟹将的由来	24
卡德摩斯	30
玉琴星和小熊星	37
水莲姑娘	44
买桔子	53
鼠王选婿	57
牡丹仙子	62
万春打虎	68
一头牛	73
鼠尾草	79
四郎岛	86
手艺与魔法	92
箭神	98
永不撒谎的人	103
红桔	108
木犁开花	113
书呆子	119
喜鹊和寒号鸟	125

老黄牛救主人	130
登楼	137
燕子	141
鸡娃巧换小牛犊	148
冯玉祥相亲	153
蛤蟆和耗子	156
灰鹤、蚂蚁和蚂蚱	162
跟小偷赛跑	168
意外事故	171
大象走路为什么轻轻的	174
匡衡凿墙借光	179
神仙树	181
人和动物的出现	191
鸽子和雀鹰	197
看匾	202
人类的翅膀	204
买靴子	214
一字之差	216
读书洞	219
两张状子	223
小贾逵偷学	227
王充书铺站读	232
难猜的谜语	234
张衡打破沙锅问到底	240

鹿识诗文	244
鳄鱼和老虎	247
鲁班的故事	251
月亮里的张古老	257
卖房子	261
桃核与王位	263
拆楼	270
狗眼也有病	271
谁的马慢	274
苏秦锥刺股苦读	277
性情古怪	280
刁一古钓龙	283
魔女森林	290
“便宜”和“大亏”	295
墨勒阿革洛斯和野猪	303
蝉肚子为什么是空的	310

喜欢太阳的老龙

hěn jiǔ yǐ qián , yī tiáo gū dú de lǎo lóng pán jù
很久以前，一条孤独的老龙盘踞
zài yī tiáo hé dǐ de dòng xué li , nà tiáo hé de shuǐ néng
在一条河底的洞穴里，那条河的水能
liú rù dà hǎi 。 lǎo lóng xǐ huān shài tài yáng 。 yīn wèi tā
流入大海。老龙喜欢晒太阳。因为它
de yàng zi hěn xiōng è , cūn mǐn men dōu hěn pà tā 。
的样子很凶恶，村民们都很怕它。

shì shí shàng , lǎo lóng de xìng qíng hěn wēn hé , tā
事实上，老龙的性情很温和，它
de shuāng jiǎo yǐ jīng tuō luò , zuǐ li zhǐ shèng xià yī kē lǎo
的双角已经脱落，嘴里只剩下了一颗老
lóng yá , tā měi tiān dà bù fēn shí jiān dōu tǎng zài yáng
龙牙，它每天大部分时间都躺在阳
guāng xià , sì hū zài huí yì wǎng shì 。
光下，似乎在回忆往事。

yī tiān , tā tīng
一天，它听

dào yǒu rén jiào hǎn :
到有人叫喊：

“ jiù mìng ya qǐng jiù
救命呀！请救
jiù wǒ ! ”
救我！”

lǎo lóng tái tóu yī
老龙抬头一
kàn , yuán lái shì yī gè
看，原来是一个





shǎo nǚ diē jìn hé lǐ
少女跌进河里

le tā mǎ shàng tiào
了。它马上跳

jìn shuǐ zhōng bǎ shǎo nǚ
进水中把少女

lā shàng àn
拉上岸。

lǎo lóng wèn dào nǐ zài hé lǐ gàn shén me
老龙问道：“你在河里干什么？”

wǒ de yī fu bèi shuǐ chōng zǒu le wǒ xiǎng bǎ
“我的衣服被水冲走了，我想把

tā lǎo huí lái!
它捞回来！”

lǎo lóng wēi xiào zhe wèn dào nǐ nán dào bù pà
老龙微笑着问道：“你难道不怕

wǒ ma
我吗？”

wǒ de zǔ fù shuō nǐ cóng lái méi yǒu shāng hài guò
“我的祖父说你从来没有伤害过

rèn hé rén!
任何人！”

nà shì shì shí kě nǐ zěn me zhī dào wǒ bù
“那是事实，可你怎么知道我不

huì chī diào nǐ
会吃掉你？”

shǎo nǚ shuō yào shì nà yàng nǐ jiù bú huì jiù
少女说：“要是那样你就不会救

wǒ le bú guò nǐ kě yǐ gào su wǒ nǐ ài chī shén
我了，不过，你可以告诉我你爱吃什

me wǒ qù gěi nǐ zhǎo suàn wǒ bào dá nǐ de
么，我去给你找，算我报答你的。”

lǎo lóng gào su shào nǚ , tā zuì xǐ huan chī hǎi
老 龙 告 诉 少 女 , 它 最 喜 欢 吃 海
yàn , yóu yú shēn tǐ shuāi lǎo , bù néng zài fēi qǐ lái
燕 , 由 于 身 体 衰 老 , 不 能 再 飞 起 来
zhuō 。 dì èr tiān , shào nǚ guǒ rán dài le jǐ zhī féi nèn
捉 。 第 二 天 , 少 女 果 然 带 了 几 只 肥 嫩
de hǎi yàn gěi lǎo lóng
的 海 燕 给 老 龙 。

cūn lǐ de nián qīng rén kàn jiàn shào nǚ duì lǎo lóng nà
村 里 的 年 轻 人 看 见 少 女 对 老 龙 那
me hǎo , dōu shí fēn jì dù , xiǎng bǎ lǎo lóng xià pǎo
么 好 , 都 十 分 忌 妒 , 想 把 老 龙 吓 跑 。

yī tiān , lǎo lóng zài yángguāng xià shuì jiào , qīng nián
一 天 , 老 龙 在 阳 光 下 睡 觉 , 青 年
men chéng jī yòng shéng suǒ hé wǎng bǎng zhù tā de shēn tǐ
们 乘 机 用 绳 索 和 网 绑 住 它 的 身 体 。
lǎo lóng xǐng lái hòu pīn mìng zhēng zhá 。 zhè yī lái , xǔ duō
老 龙 醒 来 后 拼 命 挣 扎 。 这 一 来 , 许 多
shù mù dōu lián gēn bá qǐ , yī shí fēi shā zǒu shí , hǒu
树 木 都 连 根 拔 起 , 一 时 飞 沙 走 石 , 吼





shēngzhèn tiān cūn mǐn dōu
声震天。村民都

xīn jīng dǎn zhàn shào nǚ
心惊胆战。少女

lián máng pǎo qù wèn zǔ fù
连忙跑去问祖父：

nà shì shén me shēng yīn
“那是什么声音？”

zǔ fù gào su tā nà shì qīng nián rén zài bāng
祖父告诉她：“那是青年人在绑

lǎo lóng
老龙！”

kě tā cóng bù shāng hài rén ya wǒ qù jiù tā
“可它从不伤害人呀！我去救它。”

shào nǚ shuō zhe pǎo dào hé biān dàn yǐ jīng tài chí
少女说着跑到河边，但已经太迟

le zhǐ jiàn nà lǎo lóng de shī tǐ zhèng jiàn jiàn chén rù hùn
了，只见那老龙的尸体正渐渐沉入混

zhuó de shuǐ zhōng shào nǚ bù jìn luò xià le yǎn lèi yīn
浊的水中，少女不禁落下了眼泪，因

wèi tā zhī dào lǎo lóng shì shàn liáng de
为她知道老龙是善良的。



hóng shí liú
红 石 榴

zài cūn dōng tóu , yǒu xiōng dì èr rén , fù mǔ zǎo
在 村 东 头 ， 有 兄 弟 二 人 ， 父 母 早
yǐ qù shì 。 tā men jiā hěn qióng , zhǐ yǒu yī jiān pò máo
已 去 世 。 他 们 家 很 穷 ， 只 有 一 间 破 茅

cǎo wū hé yī tóu lǎo huáng
草 屋 和 一 头 老 黄

niú 。 yǒu yī tiān gē ge
牛 。 有 一 天 哥 哥

tí chū yào fēn jiā , dì
提 出 要 分 家 ， 弟

dì miǎnqiáng tóng yì le 。
弟 勉 强 同 意 了 。

gē ge zhàng zhe zì jǐ bǐ
哥 哥 仗 着 自 己 比

dì dì dà , fēn jiā shí
弟 弟 大 ， 分 家 时



qiān zǒu le dà huáng niú , liú gěi dì dì yī jiān kuài yào dǎo
牵 走 了 大 黄 牛 ， 留 给 弟 弟 一 间 快 要 倒

tā le de máo cǎo wū hé yī zhī niú méng
塌 了 的 茅 草 屋 和 一 只 牛 蛇 。

dì dì hěn xǐ huān xiǎo niú méng , zǒu dào nǎ lǐ jiù dài
弟 弟 很 喜 欢 小 牛 蛇 ， 走 到 哪 里 就 带

tā dào nǎ lǐ yī tiān , dì dì qù jiù jiù jiā wán , yī
它 到 哪 里 。 一 天 ， 弟 弟 去 舅 舅 家 玩 ， 一

zhī xiǎo hóng gōng jī yī kǒu bǎ xiǎo niú méng chī le , dì dì
只 小 红 公 鸡 一 口 把 小 牛 蛇 吃 了 ， 弟 弟

shāng xīn de kū le 。 jiù jiù yī jiā jiàn dì dì zhè me shāng
伤 心 地 哭 了 。 舅 舅 一 家 见 弟 弟 这 么 伤



xīn , jiù bǎ chī le niú méng de hóng gōng jī sòng gěi le tā 。
心，就把吃了牛蛇的红公鸡送给了他。

dì dì dài zhe xiǎo gōng jī huí dào zì jǐ de pò máo
弟弟带着小公鸡回到自己的破茅
wū 。 cóng cǐ , tā hé xiǎo gōng jī xiāng yī wèi mìng
屋。从此，他和小公鸡相依为命。

yī tiān , wū yún mì bù , dà yǔ huá huá de xià ,
一天，乌云密布，大雨哗哗地下，
xiǎo máo wū jīng bù zhù dà yǔ de chōng shuā dǎo tā le 。 dì
小茅屋经不住大雨的冲刷倒塌了。弟
dì zhǐ hǎo bào zhe xiǎo gōng jī dào lín jū wáng dà yē jiā bì
弟只好抱着小公鸡到邻居王大爷家避
yǔ 。 méi xiǎng dào xiǎo gōng jī bèi wáng dà yē jiā de xiǎo huáng
雨。没想到小公鸡被王大爷家的小黄
gǒu gěi tōu chī le 。 dì dì yòu shāng xīn de kū le 。 wáng
狗给偷吃了。弟弟又伤心地哭了。王

dà ye jiàn dì dì shāngxīn bǎ xiǎohuánggǒu sòng gěi le tā
大爷见弟弟伤心，把小黄狗送给了他。

chūn tiān lái le nóngmín men dōu zài dì lǐ mángzhe
春天来了，农民们都在地里忙着
gēng tián bō zhǒng kě dì dì méi yǒu niú tā hěn fā
耕田播种。可弟弟没有牛，他很发
chóu xiǎohuánggǒu zhī dào le xiǎo zhǔ rén de xīn sī duì
愁。小黄狗知道了小主人的心思，对
dì dì shuō zhǔ rén bú yào chóu le méi yǒu niú
弟弟说：“主人，不要愁了，没有牛
gēng dì bú yào jǐn wǒ lái bāng nǐ gēng dì dì dì tīng
耕地不要紧，我来帮你耕。”弟弟听
le xiǎohuánggǒu de huà hěn chī jīng gǒu hái huì shuō huà gēng
了小黄狗的话很吃惊，狗还会说话耕
tián dì dì gāo xìng jí le dì èr tiān zǎoshang tā
田？弟弟高兴极了。第二天早上，他
wèi bǎo le xiǎohuánggǒu dài tā xià dì qù le
喂饱了小黄狗，带它下地去了。





xiǎo huáng gǒu
小 黄 狗

gēng qǐ dì lái
耕 起 地 来

yòu kuài yòu hǎo
又 快 又 好，

bù yī huì er jiù
不 一 会 儿 就

bǎ dì gēng wán le
把 地 耕 完 了。

gǒu néng gēng dì de xiāo xī hěn kuài jiù chuán dào le
狗 能 耕 地 的 消 息 很 快 就 传 到 了

gē ge de ěr duo li tā yǐng shì yòng nà tóu lǎo huáng niú
哥 哥 的 耳 朵 里。他 硬 是 用 那 头 老 黄 牛

huàn zǒu le xiǎo huáng gǒu xiǎo huáng gǒu gēn zhe gē ge lái
换 走 了 小 黄 狗。小 黄 狗 跟 着 哥 哥 来

dào dì li rèn píng gē ge zěn me hōng tā dǎ tā tā
到 地 里，任 凭 哥 哥 怎 么 哄 它 打 它，它

dōu bú dòng zuì hòu gē ge yī shēng qì yòng mù gùn bǎ
都 不 动。最 后 哥 哥 一 生 气，用 木 棍 把

xiǎo huáng gǒu dǎ sǐ le
小 黄 狗 打 死 了。

dì dì kàn jiàn xiǎo huáng gǒu sǐ le shāng xīn jí
弟 弟 看 见 小 黄 狗 死 了，伤 心 极

le tā gěi xiǎo huáng gǒu xiū le yī zuò fén zài fén biān
了，他 给 小 黄 狗 修 了 一 座 坟，在 坟 边

shàng zāi le yī kē shí liú shù tā xīn qín de zhào liào shí
上 栽 了 一 棵 石 榴 树。他 辛 勤 地 照 料 石

liú shù shí liú shù shàng jiē mǎn le hóng hóng de shí liú
榴 树，石 榴 树 上 结 满 了 红 红 的 石 榴。

yǒu yī tiān dì dì kàn jiàn yī gè shí liú cóng shù
有 一 天，弟 弟 看 见 一 个 石 榴 从 树

shàng luò xià lái , tā
上落下来，他

gǎn jīn bǎ tā jiǎn le
赶紧把它捡了

qǐ lái 。 shí liú zài
起来。石榴在

dì dì de shǒu shàng liè
弟弟的手上裂

kāi le , yòu diào dào
开了，又掉到



dì shàng biàn chéng le yī zuò piāo liang de fáng zi 。 dì dì
地上。变成了一座漂亮的房子。弟弟
zhù shàng le xīn fáng zi 。
住上了新房子。

gē ge kàn jiàn dì dì de shí liú néng biàn chū piāo liang
哥哥看见弟弟的石榴能变出漂亮

de fáng zi lái , tā yòu kāi shǐ dòng qǐ le huài xīn yǎn 。
的房子来，他又开始动起了坏心眼。

wǎn shàng tā qiāo qiāo lái dào shí liú shù shàng , bǎ nà xiē
晚上，他悄悄来到石榴树上，把那些

shí liú dōu zhāi xià lái zhuāng jìn yī zhī dà kǒu dài lǐ bēi huī
石榴都摘下来装进一只大口袋里背回

zì jǐ jiā zhōng 。
自己家中。



huí dào jiā ,
回到家，

tā ná chū yī ge
他拿出一个

shí liú fàng zài shǒu
石榴放在手

shàng , shí liú liè
上，石榴裂

kāi le lǐ miàn méi yǒu piào liang de fáng zi zhǐ yǒu yī
开了，里面没有漂亮的房子，只有一

zhī xiǎo niú méng xiǎo niú méng fēi dào gē ge liǎn shàng hěn hěn
只小牛蛇，小牛蛇飞到哥哥脸上狠
de yǎo le yī kǒu fēi zǒu le gē ge yòu ná chū dì èr
地咬了一口飞走了。哥哥又拿出第二

gè dì sān gè shí liú lǐ miàn réng rán bù jiàn fáng zi
个、第三个石榴，里面仍然不见房子，

zhǐ yǒu yī zhī xiǎo gōng jī hé yī zhī xiǎo huáng gǒu xiǎo gōng
只有一只小公鸡和一只小黄狗。小公

jī hé xiǎo huáng gǒu tiào dào gē ge de shēn shàng yī gè
鸡和小黄狗跳到哥哥的身上，一个

zuó yī gè yǎo bǎ tān xīn de gē ge yǎo sǐ le
啄，一个咬，把贪心的哥哥咬死了。

cóng cǐ dì dì hé xiǎo niú méng xiǎo gōng jī
从此，弟弟和小牛蛇、小公鸡、

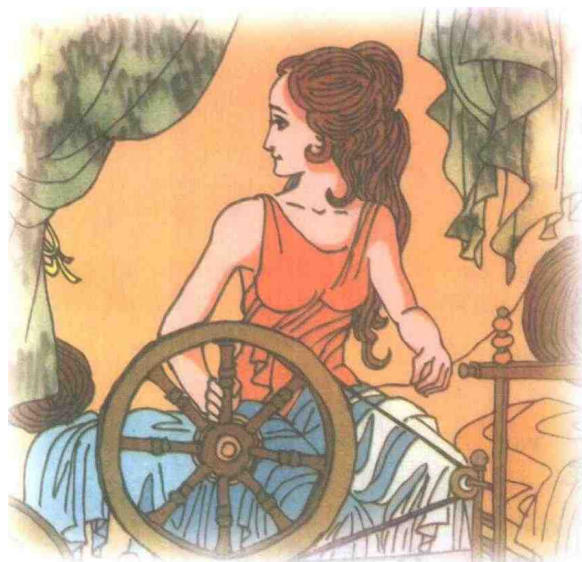
xiǎo huáng gǒu zhù zài piào liang de fáng zi lǐ guò zhe kuài lè
小黄狗住在漂亮的房子里，过着快乐

de shēng huó
的生活。



zhī niáng hé zhī zhū 织娘和蜘蛛

zài gǔ xī là yǒu wèi piāo liang de fǎng zhī niáng
在古希腊，有位漂亮的纺织娘，
jiào ā lā kè ní měi tiān cóng zǎo chén dào zhōng wǔ tā
叫阿拉克尼。每天从早晨到中午，她



dōu zuò zài tài yáng
都坐在太阳

guāng xià fǎng shā
光下纺纱；

cóng zhōng wǔ dào
从中午到

wǎn shàng tā dōu
晚上，她都

zuò zài yīn liáng chù
坐在阴凉处

biān zhī yī tiān
编织。一天

dào wǎn chéng nián
到晚，成年

lěi yuè tā dōu zài zhī jī páng máng lù líng qiǎo de shuāng
累月，她都在织机旁忙碌。灵巧的双

shǒu fǎn fù de mō suǒ shǐ ā lā kè ní chéng wéi yuǎn
手，反复地摸索，使阿拉克尼成为远

jìn wén míng de fǎng zhī míng jiā wú lùn shì yáng máo hái shì
近闻名的纺织名家。无论是羊毛还是

cán sī wú lùn shì yà má hái shì mián huā zhǐ yào jīng
蚕丝，无论是亚麻还是棉花，只要经

tā de qiǎo shǒu yī fǎng zhī bù jī yī zhī jiù huì biàn
她的巧手一纺、织布机一织，就会变